

Vivre à

NAMBSHEIM



Quelle est donc cette étrange machine ?

(Voir pages 4 et 5)



Extrait du livre du
père Armand Guth
page

3



Retrouvez toutes les
photos de la journée
citoyenne du 29 avril en
page

5

Not'en VRAC

Le groupe vocal prépare
son 20e spectacle de
Noël. Retour en images
sur les 19 veillées en
pages

6 et 7

Sommaire

Extrait du livre Nambtsheim üff der Hardt	3
Les travaux dans la commune	4
La journée citoyenne	5
Les 20 ans du spectacle de Noël	6
Rétrospective des activités du semestre	8
L'école et le périscolaire	10
L'étang, un paradis pour amphibiens	11

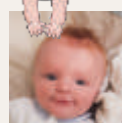
Agenda

4 septembre	Rentrée des classes
	Reprise des séances de GV
26 septembre	Ouverture de la bibliothèque
	semaines impaires (16 à 18h30)
29 septembre	Soirée tartes flambées des pompiers
7 octobre	Oktoberfest - Soirée Bavaroise
8 octobre	Fermeture de l'étang
novembre	Soirée St-Martin (écoles)
18 novembre	Calendrier des pompiers
25 novembre	{ Sainte-Barbe des pompiers
	{ Sainte-Cécile de la chorale
16 décembre	{
17 décembre	} Marché et spectacle de Noël

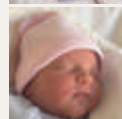


Etat civil

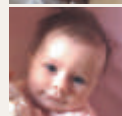
Naissances



19 janv Eloi de Masseney Benjamin et Lahaye Sarah
4 rue Joseph Graff



16 fév Alice de Christmann Luc et Prestel Laura
32 rue du Tilleul



17 fév Amandine de Diffort Emmanuel et Urban Jessica
12 rue du Moulin

24 avr Hailey de Jenny Léo et Ledoux Morgane
2 rue de l'église

Décès



17 fév Mougin née Steinmetz Lucie
1 rue de Neuf-Brisach

Mariages



10 février RENFER Mathieu et UNTERFINGER Hélène
17 juin EBERLE Jean-Marc et DELÂTRE Nathalie
23 juin SALOMON Régis et STACKLER Caroline

Les statues de l'église (suite)



Après Marie, Saint Joseph, Saint Antoine de Padoue, Saint Wendelin, Sainte Thérèse de Lisieux et Sainte Odile c'est la restauration de la

statue de Saint Etienne qui vient de s'achever. Le 1er martyr chrétien et Saint patron de notre commune a repris sa place dans le chœur de l'église, tout aussi magnifique que les 6 autres statues. Nous vous invitons tous à venir admirer le travail effectué sur ces 7 statues.





« Dans le haut de l'Alsace se trouve la Hardt qui est une forêt de la plaine d'Alsace qui s'étend de Neuf-Brisach jusqu'à la frontière Suisse entre l'Ill et le Rhin. Cette étendue présente peu d'attraits, non seulement à cause de la monotonie du paysage mais aussi et surtout par son sous-sol caillouteux qui laisse passer l'eau de pluie. Les années sèches lui confèrent l'aspect d'une région particulièrement pauvre.

A environ 10 km au sud-est de la ville de Neuf-Brisach, à l'écart de la route n°68, dans les bras de l'ancien lit du Rhin et à l'écart du monde se trouve le petit village endormi de Nambsheim.

Dans les années 40 il était encore couronné d'arbres fruitiers qui protégeaient les petites maisons à colombages du regard des étrangers.

Le père Morand Guth, natif de Nambsheim, a écrit de nombreux ouvrages sur son Alsace natale qu'il aimait beaucoup. En 1970, il publia aux éditions Hirsingue le livre « Nambsheim uff der Hardt ». Cet ouvrage entièrement en langue allemande est consacré au village, à son château et son église. Michaela s'est attelée d'en traduire quelques passages qui lui paraissent intéressants de partager avec les habitants. Au fur et à mesure de l'avancement de la traduction, nous publierons le fruit de son travail.

Dans ce bulletin nous publions le premier extrait qui est l'introduction dans laquelle l'auteur présente son village. Nous sommes en 1970 ...

La baisse croissante du niveau de la nappe phréatique due à la régularisation du Rhin et surtout le réaménagement des terrains ont totalement détruit cette image poétique de la belle au bois dormant.

En 1970 le village ne compte plus que 260 habitants qui vivent principalement de l'agriculture. Une trentaine de personnes travaillent en dehors du village (Chalampé, Mulhouse et Breisach).

33 enfants âgés de 5 à 14 ans fréquentent l'école communale dans une classe unique dirigée par un maître.

Religion : la paroisse catholique est regroupée avec celle de Balgau depuis 1966 ; une famille mennonite habite l'ancien moulin.

2 restaurants sont à la disposition des habitants et des visiteurs, à l'Agneau Blanc et Aux 2 Clefs.

Le ban de la commune qui s'étend sur 1003ha (Balgau 990ha) est délimité à l'Est par le Rhin (Hartheim), au Sud / Sud-Ouest par le ban de Balgau, à l'Ouest par celui de Rustenhart, au Nord / Nord-Ouest par le ban de Heiteren et au Nord-Est par celui de Geiswasser.

Parmi les curiosités et monuments du village on peut citer le vieux tilleul sur la place de l'église, la petite église Saint-Etienne totalement rénovée et prolongée en 1833/1834 qui date vraisemblablement du moyen-âge et qui renferme un orgue Callinet (1852) et des vitraux modernes de R. Heitzmann, un calvaire datant de 1752 rue de Neuf-Brisach et les restes d'un ancien château.

Depuis 1700 la commune et les seigneurs portent officiellement le blason de trois lions d'or sur fond bleu.»



Aussi modeste soit-elle, Nambsheim a une histoire, une histoire qui se perd dans l'obscurité des siècles et que nous allons découvrir petit à petit dans les prochains bulletins. Le prochain article s'intitulera « L'histoire des débuts ».



Sécurité



Pour inciter les automobilistes à lever le pied en entrant dans le village, des ralentisseurs ont été installés aux différentes entrées de la commune. Ces équipements de sécurité routière sont à la mode dans les villages où ils poussent comme des champignons.



Ces coussins berlinois, c'est leur nom, ne ciblent que les véhicules de particuliers. Rappelant curieusement la forme d'un oreiller, ce ralentisseur a été expérimenté pour la première fois à Berlin où 70% des routes de la capitale allemande sont limitées à 30 km/h. Suivant plusieurs études, la réduction de la vitesse en agglomération via la mise en place de zones 30 permet de diminuer de près de 50 % le nombre d'accidents graves et mortels. Alors, levons le pied car nous sommes tous responsables de notre conduite !

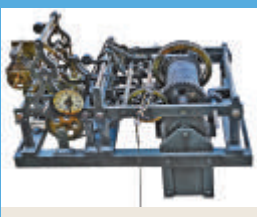


C'est sous une pluie battante que l'entreprise a procédé à des travaux d'étanchéité du toit entre les 2 classes de l'école du tilleul. Elle a pu ainsi vérifier immédiatement l'efficacité de son intervention. Aux dernières nouvelles l'étanchéité du bâtiment doit à nouveau être contrôlée, la pluie s'invite toujours dans l'établissement.



La commune a fait installer des box de stockage à l'est de l'atelier communal.

L'ouvrier pourra entreposer écorces de bois, terreau, etc ... dans les 3 espaces macadamisés d'une surface totale d'environ 200 m².



L'étrange machine présentée devant l'église en couverture n'est autre que l'ancien mécanisme de l'horloge de l'église. Il a été démonté lors de la journée citoyenne (voir page 5). Il sera nettoyé, mis en valeur et exposé en mairie.

Pour annoncer une fête, une animation ou tout autre événement sur les journaux locaux pensez à vous rapprocher de votre correspondant local :



Ils sont à votre écoute pour diffuser toutes les informations que vous voudrez bien leur communiquer.



Plusieurs dizaines d'habitants du village ont offert un peu de leur temps, de leur enthousiasme et de leur savoir-faire ce samedi 29 avril pour la 3e journée citoyenne.

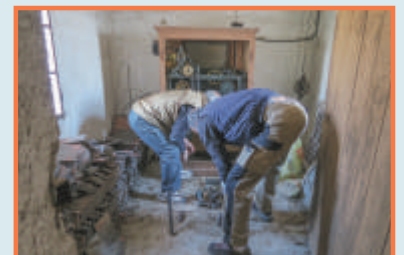
S'investir dans un projet commun, tous ensemble, et participer à de petits chantiers d'entretien, d'amélioration et d'embellissement des espaces et des équipements publics, tel était leur objectif.

Les chantiers proposés consistaient à :

- nettoyer le ban communal dans le cadre du Haut-Rhin propre,
- fleurir le village,
- nettoyer le rideau de scène de la salle polyvalente,
- démonter l'ancien mécanisme de l'horloge de l'église
- arracher la haie de thuyas devant le cimetière.

A midi, Jean-Paul Schmitt, le maire, avait enfilé son tablier de cuisinier et préparé avec l'aide de Benoit, jeune étudiant en lycée hôtelier, un émincé de volaille très apprécié de tous.

Le beau temps aidant, les différents ateliers ont été menés à terme et dans la bonne humeur.





En décembre 98 Raymonde et la chorale présentaient pour la 1ère fois un spectacle de Noël.





Retour en images sur 19 spectacles de Noël dont le succès est toujours au rendez-vous.



RETROSPECTIVE

7 janvier



Crémation
des sapins
avec les
sapeurs-
pompiers

8 janvier



Voeux du
maire

15 janvier



Fête des
aînés

24 février



Exercice
Pompiers
sur la place
de l'église

4 mars



Plantation
d'arbres
fruitiers aux
abords du
Muhlbach

12 mars



Pêche
d'ouverture à
l'étang

22 mars



Audition inter-
classes de
l'école de
musique de la
ComCom du
Pays Rhin
Brisach

1er avril



3ème
Festival de
chant choral
du groupe
vocal Not'en
Vrac

8 avril



Soirée
découverte
des
amphibiens à
l'étang de
pêche

RETROSPECTIVE

29 avril



3e journée
citoyenne

(Voir tous
les détails
en page 5)

20 mai



Kermesse
scolaire dans
la salle
polyvalente
et sur le
terrain de
sport

10 juin



27e
après-midi de
pêche inter
associations

11 juin



5e
Tournoi
interne de
badminton

**Jeune
Passion
Nature**



Fernand
a fêté
ses 70 ans

DNA
DERNIÈRES NOUVELLES D'ALSACE

du
16 janvier

29 janvier



Les
oiseaux
d'eau
sur l'île
du Rhin

19 février



obser-
vations
à Rhinau

26 mars



Sauvetage
de crapauds
+
Adonis

11 mars



Nuit de
la
chouette

10 mai



à
Europa-
park
avec les
enfants
de la
Nichée

14 mai



Randonnée
dans les
Vosges



Pour lire l'article publié dans les
DNA à l'occasion des 70 ans de
Fernand, rendez-vous à l'adresse :

[www.nambsa-
news.com/2017/01/fernand-kasel-
une-passion-intacte.html](http://www.nambsa-news.com/2017/01/fernand-kasel-une-passion-intacte.html)

Les P'tits Filous (Périscolaire) - Le bilan

Quelques chiffres :

- entre 45 et 58 enfants des 3 villages pour les repas de midi
- entre 10 et 20 enfants les mercredis et vendredis après-midis
- une trentaine d'adhérents de Namsheim/Geiswasser

Pendant les vacances

- de février les enfants ont été au contact des animaux grâce à des associations du secteur : « Chats libres » de Neuf-Brisach, « Nom d'un chien » de Balgau, l'« école de chien guide » de Cernay, ferme aux lamas, « Assoc. Itinérante de Médiation Animale » de Heiteren.

- de printemps, les Super Héros ont été le centre d'intérêts, les faux et les vrais : les pompiers. Le tout s'est conclu par une kermesse avec déguisements de circonstance confectionnés par les enfants.



Fête de fin d'année le samedi 17 juin : course d'orientation aux alentours de l'étang de Namsheim puis apéritif et barbecue convivial le tout en présence des parents.



Activités de l'année

Le fil conducteur a été la nature dans notre environnement proche : un jardinet mis en place devant l'école maternelle de Balgau, un compost en cours de réalisation, de nombreuses sorties le mercredi pour se promener et découvrir la forêt, ses animaux et insectes ainsi que réalisation de cabanes et d'un hôtel à insectes.



Autres événements

Course de Push-cars le samedi 29 avril à Kingersheim : 3 engins roulants ont été fabriqués avec l'aide de certains parents puis ils se sont confrontés à d'autres périscolaires.

Soirée spéciale CM2 le mercredi 24 mai : ultime moment entre « grands » avant le départ au collège : sortie au laser game puis repas à la « Patacrêpe ».

à l'école

28 février - Carnaval à l'école du tilleul



23 mai - Découverte du lynx avec Alain Laurent



20 juin - Au Parlement européen



A la rentrée prochaine, la classe de Véronique Mock (école de Geiswasser) sera supprimée faute d'effectif suffisant. La répartition des élèves se fera de la façon suivante :

- 3 sections de maternelle à Namsheim avec Didier Sandrock, directeur
- CP, CE1 et CE2 à Namsheim avec Marie-Joséphine Martin
- CM1 et CM2 à Geiswasser avec Fatima Schubnel



Les amphibiens de l'étang des 7 chênes

Le 8 avril 2017, l'Association BUFO, le Musée d'Histoire Naturelle et d'Ethnographie de Colmar et la commune de Nambenheim représentés par Aurélie Berna, Daniel Holfert et Fernand Kasel, ont animés une sortie nature à l'étang de pêche des sept chênes.

Les quelques quarante participants ont pu découvrir le fonctionnement des zones humides et l'intérêt de les préserver à travers le cas concret de la restauration écologique du site ayant permis la création d'une zone de hauts fonds et de mares.

Suite à la présentation de photographies et d'une vidéo explicative des travaux, les groupes se sont dirigés vers les points d'eau afin d'y observer leurs habitants. Les conditions météorologiques de cette virée nocturne étant favorables, petits et grands ont pu admirer plusieurs espèces d'amphibiens comme le Crapaud commun, la Grenouille verte, la Grenouille rousse ou encore le Triton alpestre. Il s'agit d'ailleurs de la première observation de la Grenouille rousse et du Triton alpestre sur ce site : preuve que les opérations de restauration sont efficaces ! De nombreux invertébrés tels que des larves de libellules, des notonectes ou encore des nêpes ont également été détectés dans les mares.

Nous souhaitons remercier l'ensemble des personnes ayant participé à cette sortie pour son déroulement convivial.



**Triton
alpestre**



**Grenouille
verte**



**ponte
de Grenouille agile**



Grenouille rousse



**larve de
libellule**

BUFO : qui sommes-nous ?

BUFO est une association naturaliste spécialisée dans l'étude des amphibiens et reptiles d'Alsace.

Elle a pour objectifs :

- l'amélioration des connaissances sur la répartition des espèces et leur statut de conservation ;
- la valorisation et la diffusion de ces connaissances ;
- un rôle de conseil et d'expertise ;
- la conservation et la protection des espèces et de leurs habitats

BUFO réalise également des actions de sensibilisation grâce à la tenue de stands et à l'organisation de sorties naturalistes.

Vous êtes intéressé par l'herpétologie et la préservation des milieux naturels en Alsace ? Rejoignez nous !

Pour plus d'informations :

- Site internet : <http://www.bufo-alsace.org/>
- Page Facebook : <https://www.facebook.com/Association-BUFO-665508163535545/?fref=ts>
- Adresse mail : association@bufo-alsace.org
- Téléphone : 03 88 22 11 76



Chaque année, la centrale nucléaire EDF de Fessenheim s'engage activement dans une démarche de transparence vis-à-vis des citoyens de la région pour qu'ils découvrent le métier d'exploitant, au service d'une production d'électricité sûre et bas carbone.

En 2016, 2365 personnes ont été accueillies sur les installations de la centrale, principalement dans le cadre de visite d'associations, de groupes scolaires, d'entreprises et d'élus. Ainsi, les visiteurs ont eu l'opportunité d'apprendre comment l'électricité d'origine nucléaire est produite, de découvrir les métiers qui y concourent, de comprendre les exigences de sûreté et les enjeux de l'industrie nucléaire.

Si vous êtes élu, étudiant, salarié ou membre d'une association et que vous souhaitez visiter la centrale avec un collectif, contactez le service des visites au 03.89.83.51.23 ou par email à visites-fessenheim@edf.fr.



Hôtel à insectes

Vous êtes préoccupés par l'écologie et désirez de revenir à un mode de jardinage plus en accord avec la nature ? Pourquoi ne pas aider les insectes auxiliaires(*) à s'installer confortablement dans votre jardin ? Ils vous aideront à lutter contre les parasites de façon naturelle, évitant ainsi l'utilisation de pesticides dangereux pour l'environnement.

sur la photo, l'hôtel à insectes fabriqué par Jean-Noël, l'ouvrier communal, et installé à l'ouest du terrain de sport

(*) Les insectes auxiliaires sont de véritables amis du jardinier. En se nourrissant des ravageurs des cultures, ils combattent avec une grande efficacité les insectes nuisibles du jardin et protègent les végétaux sans aucune nuisance pour l'environnement.

Le plus connu d'entre eux est la coccinelle(1) qui raffole des pucerons dont elle se nourrit avec voracité. Mais d'autres organismes vivants sont tout aussi efficaces tels que le perce oreille(3), la chrysope(2), les mouches, les guêpes, frelons, carabes et araignées.



Vous pouvez vous procurer ces abris déjà tout prêts en jardinerie ou sur Internet, ou même les construire vous-même avec les matériaux locaux naturels dont vous disposez.

Dans le prochain numéro de votre bulletin nous vous donnerons quelques conseils pour réaliser vous-même une cabane à insectes à installer le printemps prochain.

Le comité de rédaction du bulletin communal vous souhaite de

**Bonnes
Vacances**

